**ИЗВЕЩЕНИЕ О ЗАКУПКЕ**

**на проведение закупки у единственного поставщика (исполнителя, подрядчика)**

**на поставку спектрофотометра Cary 100 UV-Vis Bundle**

**№ 67/18**

Настоящее извещение о проведении закупки подготовлено федеральным государственным унитарным предприятием «Московский эндокринный завод» в соответствии с Федеральным законом от 18 июля 2011 г. № 223-ФЗ «О закупках товаров, работ, услуг отдельными видами юридических лиц»

**г. Москва 18 мая 2018 г.**

| **№****пункта** | **Содержание****пункта** | **Информация** |
| --- | --- | --- |
| **1.** | Способ закупки | Закупка у единственного поставщика (исполнителя, подрядчика) |
| **2.** | Наименование заказчика, контактная информация | Наименование: ФГУП «Московский эндокринный завод»Место нахождения и почтовый адрес:109052, г. Москва, ул. Новохохловская, д. 25Телефон: +7 (495) 234-61-92 доб. 627Факс: +7 (495) 911-42-10Электронная почта: zakupkimez@yandex.ruКонтактное лицо: Уткин Сергей Александрович |
| **3.** | Предмет договора с указанием количества поставляемого товара, объема выполняемых работ, оказываемых услуг | **Поставка спектрофотометра Cary 100 UV-Vis Bundle****Объем поставляемых товаров (выполняемых работ, оказываемых услуг):** 1 шт., в соответствии с частью III «Техническое задание, а также в соответствии с частью II «Проект договора» Документации о закупке. |
| Код ОКПД2 | 26.51.53.140 |
| Код ОКВЭД2 | 26.51.6 |
| **4.** | Место и дата рассмотрения предложений (заявок) участников закупки и подведения итогов закупки | Рассмотрение заявок на участие в закупке не проводится.Итоги закупки не подводятся.  |
| **5.** | Источник финансирования | Собственные средства |
| **6.** | Место поставки товара, выполнения работ, оказания услуг | СIP аэропорт Шереметьево, Москва, Российская Федерация. Инкотермс® 2010 |
| **7.** | Сведения о начальной (максимальной) цене договора (цена лота)  | **Начальная (максимальная) цена договора составляет:** **17 963,98 (Семнадцать тысяч девятьсот шестьдесят три) доллара США 98 центов.**Цена Контракта включает в себя стоимость упаковки, маркировки, страхования, экспортные таможенные налоги (в случае их применения), а также стоимость обработки груза и транспортные расходы согласно Приложению № 1 к Контракту. |
| **8.** | Основания закупки у единственного поставщика (исполнителя, подрядчика) | **Пп. 29 п. 14.3 Положения о закупке товаров,** **работ, услуг для нужд ФГУП «Московский эндокринный завод»**: Процедура закупки, проведенная ранее иным способом, признана несостоявшейся и договор по ее результатам не заключен. |
| **9.** | Срок, место и порядок предоставления документации о закупке, размер, порядок и сроки внесения платы, взимаемой за предоставление документации, если такая плата установлена, за исключением случаев предоставления документации в форме электронного документа | Документация о закупке предоставляется единственному поставщику (исполнителю, подрядчику). Документацию можно получить по месту нахождения Заказчика. Заявление на предоставление документации о закупке направляется участником закупки в письменной форме. Документация о закупке предоставляется участнику закупки в форме электронного документа или в письменной форме.Плата за предоставление документации не взимается. |
| **10.** | Сведения о праве заказчика отказаться от проведения процедуры закупки | Заказчик вправе отказаться от проведения закупки у единственного поставщика (исполнителя, подрядчика) в любое время до заключения договора. Извещение об отказе от проведения закупки размещается заказчиком в Единой информационной системе в сфере закупок не позднее чем в течение трех дней со дня принятия решения об отказе от проведения закупки.  |
| **11.** | Сведения о предоставлении преференций товарам российского происхождения  | Не установлены. |
| **12.** | Закупка осуществляется только для субъектов малого и среднего предпринимательства | Не установлено |

И.о. Генерального директора Е.А. Ежова

**УТВЕРЖДАЮ**

И.о. Генерального директора ФГУП «Московский эндокринный завод»

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**Е.А. Ежова

 «\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2018 г.

**ДОКУМЕНТАЦИЯ О ЗАКУПКЕ**

**на проведение закупки у единственного поставщика (исполнителя, подрядчика)**

**на поставку спектрофотометра Cary 100 UV-Vis Bundle**

**№ 67/18**

**Москва**

**2018 г.**

# СВЕДЕНИЯ О ПРОВОДИМОЙ ПРОЦЕДУРЕ ЗАКУПКИ

| **№****пункта** | **Содержание пункта** | **Информация** |
| --- | --- | --- |
|  | Способ закупки | Закупка у единственного поставщика (исполнителя, подрядчика) |
|  | Предмет договора с указанием количества поставляемого товара, объема выполняемых работ, оказываемых услуг | **Поставка спектрофотометра Cary 100 UV-Vis Bundle****Объем поставляемых товаров (выполняемых работ, оказываемых услуг):** 1 шт., в соответствии с частью III «Техническое задание, а также в соответствии с частью II «Проект договора» Документации о закупке. |
|  | Установленные заказчиком требования к качеству, техническим характеристикам товара, работы, услуги, к их безопасности, к функциональным характеристикам (потребительским свойствам) товара, к размерам, упаковке, отгрузке товара, к результатам работы и иные требования, связанные с определением соответствия поставляемого товара, выполняемой работы, оказываемой услуги потребностям заказчика | Требования к качеству, техническим характеристикам товара, работы, услуги, к их безопасности, к функциональным характеристикам (потребительским свойствам) товара, к размерам, упаковке, отгрузке товара, к результатам работы и иные требования, связанные с определением соответствия поставляемого товара, выполняемой работы, оказываемой услуги потребностям заказчика установлены в части III «ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ».В случае установления требований о соответствии товара (работ, услуг) ГОСТ, ГОСТ Р, ГОСТ IEC, ГОСТ ИСО, СанПин, СНиП, ГН, ТР, СП и др., все указанные заказчиком требования к товару (работам, услугам) соответствуют государственным стандартам и/или не противоречат им.Установление требований, отличающихся от установленных государственными стандартами, обусловлено необходимостью получения товаров (работ, услуг), соответствующих государственным стандартам, но имеющих более высокие качественные и эксплуатационные характеристики, в том числе, возникшей в результате проведенного мониторинга рынка товаров (работ, услуг), показывающего, что большинство производителей предлагает товары (работы, услуги), соответствующие требованиям ГОСТ, ГОСТ Р, ГОСТ IEC, ГОСТ ИСО, СанПин, СНиП, ГН, ТР, СП и др., характеристики которых отличаются от минимально и максимально установленных в сторону улучшения качественных и потребительских свойств.Целью установления вышеуказанных требований является обеспечение Предприятия, являющегося крупным производителем фармацевтической отрасли, основным видом деятельности которого является оборот наркотических средств и психотропных веществ, производство лекарственных средств с содержанием подконтрольных средств и веществ, в том числе включенных Правительством Российской Федерации в перечень жизненно необходимых и важнейших лекарственных препаратов (ЖНВЛП), товарами (работами, услугам) с необходимыми показателями качества и функциональными характеристиками, отвечающими потребностям Предприятия в полном объеме с учетом индивидуальных особенностей (специфики) его деятельности, и, как следствие, минимизация рисков, связанных с процессом производства, и эффективное использование денежных средств. |
|  | Требования к содержанию, форме, оформлению и составу заявки на участие в закупке | Заявки на участие в закупке участником закупки не подаются. |
|  | Требования к описанию участниками закупки поставляемого товара, его функциональных характеристик (потребительских свойств), его количественных и качественных характеристик, требования к описанию выполняемой работы, оказываемой услуги, их количественных и качественных характеристик | Не установлены. |
|  | Место поставки товара, выполнения работ, оказания услуг | СIP аэропорт Шереметьево, Москва, Российская Федерация. Инкотермс® 2010 |
| Условия и сроки (периоды) поставки товара, выполнения работ, оказания услуг | Оборудование должно быть поставлено в следующие сроки:в течение 90 (девяноста) дней после получения авансового платежа.Датой поставки Оборудования считается дата выпуска Оборудования в свободное обращение на территорию Российской Федерации, соответствующего по качеству условиям Контракта, проставленная на штампе декларации на товары (ДТ).Срок действия договора до 30 ноября 2018 г. |
|  | Сведения о начальной (максимальной) цене договора (цена лота)  | **Начальная (максимальная) цена договора составляет:** **17 963,98 (Семнадцать тысяч девятьсот шестьдесят три) доллара США 98 центов.** |
|  | Порядок формирования цены договора | Цена Контракта включает в себя стоимость упаковки, маркировки, страхования, экспортные таможенные налоги (в случае их применения), а также стоимость обработки груза и транспортные расходы согласно Приложению № 1 к Контракту. |
|  | Форма, сроки и порядок оплаты товара, работы, услуги | Авансовый платеж в размере 30% от общей стоимости настоящего Контракта перечисляется в течение 30 (тридцати) банковских дней, после подписания Контракта.Второй платеж в размере 70% от общей стоимости Контракта перечисляется в течение 10 (десяти) банковских дней с даты поставки Оборудования Покупателю.Если по истечении 120 (ста двадцати) дней с даты перечисления Продавцу авансового платежа Оборудование не поступит на территорию Российской Федерации, денежные средства, перечисленные авансом, по требованию Покупателя подлежат возврату на счет Покупателя в течение 15 (пятнадцати) последующих дней с даты такого требования.Датой платежа считается дата поступления денежных средств на корреспондентский счет банка Продавца. |
|  | Порядок, место, дата начала и дата окончания срока подачи заявок на участие в закупке | Заявки на участие в закупке участником закупки не подаются. |
|  | Требования к участникам закупки | Соответствие участника закупки требованиям, установленным в соответствии с законодательством Российской Федерации к лицам, осуществляющим поставки товаров, выполнение работ, оказание услуг, являющимися предметом закупки. |
|  | Перечень документов, представляемых участниками закупки для подтверждения их соответствия установленным в пункте 11 настоящей документации о закупке требованиям | Не установлен |
|  | Формы, порядок, дата начала и дата окончания срока предоставления участникам закупки разъяснений положений документации о закупке | Разъяснение положений документации о закупке предоставляется участнику закупки, если запрос о разъяснении положений документации о закупке поступил к заказчику в течение пяти дней со дня размещения в Единой информационной системе в сфере закупок извещения о проведении закупки и документации о закупке |
|  | Место и дата рассмотрения предложений участников закупки и подведения итогов закупки | Рассмотрение заявок на участие в закупке не проводится. Итоги закупки не подводятся.  |
|  | Условия допуска к участию в закупке | Не установлены. |
|  | Критерием оценки и сопоставления заявок на участие в закупке | Не установлены. |
|  | Порядок оценки и сопоставления заявок на участие в закупке | Не установлен |
|  | Сведения о возможности проведения переторжки (регулирование цены) и порядок ее проведения  | Не установлены |
|  | Размер обеспечения заявки на участие в закупке | Не установлен |
|  | Обеспечение исполнения договора | Не требуется |
| Размер обеспечения исполнения договора | Не требуется |
| Вид обеспечения исполнения договора | Не установлен |
|  | Сведения о праве заказчика отказаться от проведения процедуры закупки | Заказчик вправе отказаться от проведения закупки у единственного поставщика (исполнителя, подрядчика) в любое время до заключения договора. Извещение об отказе от проведения закупки размещается заказчиком в Единой информационной системе в сфере закупок не позднее чем в течение трех дней со дня принятия решения об отказе от проведения закупки.  |
|  | Сведения о предоставлении преференций товарам российского происхождения  | Не установлены |
|  | Закупка осуществляется только для субъектов малого и среднего предпринимательства | Не установлено |
| 1.
 | Основания закупки у единственного поставщика (исполнителя, подрядчика) | **Пп. 29 п. 14.3 Положения о закупке товаров,** **работ, услуг для нужд ФГУП «Московский эндокринный завод»**: Процедура закупки, проведенная ранее иным способом, признана несостоявшейся и договор по ее результатам не заключен. |
|  | Сведения о поставщике (исполнителе, подрядчике) | Аджилент Текнолоджиз Интернешнл СарльАдрес: Z.A. La Piece 1, CH-1180 Rolle, Switzerland. |

1. ПРОЕКТ ДОГОВОРА

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Contract № \_\_\_\_\_\_\_\_\_**Moscow «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_FSUE «Moscow Endocrine Plant» (Russian Federation) hereinafter referred to as the “Buyer”, represented by General Director Fonarev Mikhail Yuryevich, acting on the basis of the Charter, on the one hand, and Agilent Technologies International Sarl, Rolle, Switzerland, hereinafter referred to as the Seller, represented by Customer Support Manager Charles Malatesta, acting on the VAT Reg. No: fed CH-550.1.036.423-8, № ref 2003/09662 dd 15.10.2003 (Switzerland), on the other hand, both hereinafter referred to as the "Parties", have concluded the present Contract as follows:**1. Subject of the Contract.****1.1.** The Seller sells and the Buyer buys the following equipment:**Spectrophotometer Cary 100 UV-Vis Bundle,** manufacturer Agilent Technologies International Sarl, Switzerland, in accordance with Appendix № 1 which is an integral part of the present Contract (hereinafter referred to as the «Equipment»).**2. Prices and total value of the Contract.****2.1.** The prices for the Equipment and the price of the Contract are fixed in US dollars and understood as СIP Sheremetyevo airport, Moscow, Russian Federation, Incoterms® 2010, (“Incoterms” is a trademark of the International Chamber of Commerce), by air. The price of the Contract includes cost of packing, marking, insurance, export customs taxes (if applied) and the cost of shipping and handling, according to the Appendix № 1 to the present Contract.**2.2.** The prices are fixed during the whole period of the Contract validity, except the cases when the Parties agree about the change of the Equipment construction which will cause the change of the price of the Equipment.**2.3.** The total amount (price) of the Contract is:**17 963,98 US Dollars** (Seventeen thousand nine hundred sixty-three and 98/100 US Dollars).**2.4.** The present Contract comes into the force from the date of its signing and is valid up to 30 November 2018.**3. Delivery terms.****3.1.** The equipment specified in Clause 1 of the present Contract shall be delivered as follows: within 90 (ninety) days after advance payment receipt.**3.2.** The date of release of the Goods for free circulation within the territory of the Russian Federation is considered as a delivery date, it is written on the stamp of the bill of entry, the quality of the Goods shall conform to the terms of the Contract.The title to the Equipments, risk of accidental loss and damage of the Equipment passes from the Seller to the Buyer since the date of delivery of the Equipment.**3.3.** Equipment is delivered on CIP Sheremetyevo airport, Moscow, Russian Federation, Incoterms® 2010, by air.Destination point: Sheremetyevo Airport, Moscow.Destination country: Russian Federation.**3.4.** Obtaining of the export licenses, if any of them are needed, within the country of the Seller is a responsibility of the Seller, and obtaining of the import licenses within the country of the Buyer is a responsibility of the Buyer. All expenses related to the obtaining of the licenses mentioned above within the country of the Buyer are to be paid by the Buyer and within the country of the Seller are to be paid by the Seller.**4. Contractual penalty.****4.1.** If the Seller fails to deliver the equipment in the time stipulated in the present Contract, the Seller shall pay to the Buyer a penalty of 0,5% of the value of the Equipment delayed for each commencing week for the first four weeks, and 1% of the value of the equipment for each week that follows. **5. Terms of payment****5.1.** The advance payment being 30% of the total value of the present Contract to be paid within 30 (thirty) banking days from the date of signing of the present Contract.The second payment being 70% of the total value of the present Contract to be paid within 10 (ten) banking days from the date of delivery of the Equipment.**5.2.** If after 120 (one hundred twenty) days after the advance payment is transferred to Seller the Equipment is not shipped to Russian Federation, the payment shall be returned to the Buyer during 15 (fifteen) days after such request is sent by the Buyer.**5.3.** The payment date is considered to be the date of receipt of the funds at the correspondent bank account of the Seller.**5.4.** Bank charges within the territory of the Buyer are carried out at the expense of the Buyer, outside of the territory of the Buyer – at the expense of the Seller.**6. Packaging and marking.****6.1.** The Seller shall ship the Goods in an export packaging, which protects the Goods from atmospheric influences during transportation and storage, provides safety of a cargo from any sort of damages while transporting them by various types of transport, taking into consideration overloads.Each package shall be furnished with the marking showing: the place of destination, name of consignee, name of the seller, Contract No., package No., weight, other data.The cost of export packing is included in the total cost of the Equipment.**6.2.** The list of documents to follow the Equipment:commercial invoice – 1 original;packing list – 1 original;airwaybill – 1 original;declaration of quality – 1 copy;export declaration – 1 copy;insurance – 1 copy;Partial shipment is not allowed.**6.3.** Within 48 hours after the shipment of the Equipment the Seller is obliged to send to the Buyer by fax the following documents:commercial invoice;packing list;airwaybill;declaration of quality;export declaration;insurance certificate.**7. Licenses****7.1.** Seller grants Buyer a worldwide, non-exclusive, license to use software (if it is to be delivered as a part of equipment) for internal purposes in accordance with documentation provided with the software. Agilent license terms or third party license terms included with such documentation will take precedence over these license terms. If the documentation does not include license terms, Seller grants Buyer a license to use one copy of the software on one machine or instrument, or a license as otherwise stated on the quotation.Except as authorized by Seller in writing or as permitted by law, Buyer will not reverse engineer, reverse compile, or reverse assemble software, modify or translate software, or copy software onto any public or distributed network.**8. Warranty****8.1.** The Seller provides the standard guarantee of the manufacturer (only Dead on Arrival provisions are applicable). Guarantee obligations are effective from the date of instrument acceptance upon installation performed by authorized service center of the Seller – Agilent Technologies LLC in frames of a separate contract for services.**9. Arbitration****9.1.** THIS CONTRACT SHALL BE EXCLUSIVELY GOVERNED BY AND CONSTRUED IN ACCORDANCE WITH THE SUBSTANTIVE LAWS OF SWITZERLAND.**9.2.** In the event of a dispute concerning the conclusion, validity, interpretation and execution of this Contract, the parties shall make every reasonable effort to reach an amicable settlement in good faith.However, should an amicable understanding between the Parties not be possible, the dispute shall be settled by arbitration, at the request of any of them.The exclusive place of jurisdiction for any dispute arising out of or in connection with this Contract shall be Basel, Switzerland. In addition the Seller has, at its option, the right to bring suit in the country where the Buyer is located. **9.3.** The Uniform Laws on the International Sale of Goods and on the Formation of Contracts for the International Sale of Goods under the Hague Conventions and the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods shall not apply to the present Contract.**10. Force Major****10.1.** The Parties shall be relieved from liability for partial or complete failure to perform their obligations under this Contract if it results from force-major events, i.e. fire, flood, earthquake and if these circumstances have immediate effect on performance of the present Contract.**10.2.** The Party which claims failure to perform its obligations under this Contract must give notice to the other Party on occurrence and termination of such force-major events within 3 (three) days. The proof of the occurrence of such events and of their duration shall be a document issued by the Chamber of Commerce of the Sellers’ country and that of the Buyers’ country, respectively.In cases when the above circumstances have effect during more than 3 (three) months, each Party shall have the right to terminate further fulfillment of its obligations under the Contract. In this case neither of the Parties shall have the right to claim the other Party to reimburse possible losses, except the case when advance payment is returned **11. Export Administration Regulations.****11.1.** If Buyer exports the Equipment outside the country in which the Equipment is delivered to Buyer, Buyer assumes responsibility for complying with applicable laws and regulations and for obtaining required export and import authorizations. Buyer shall not export or re-export any technical data in violation of U.S. Export Administration regulations or other applicable export regulations.In case the delivery of goods under present contract is subject to license obtaining from the US, or other authorities, the delivery may be made only after such license is obtained. In such circumstances the term of delivery can be prolonged by issuing an additional agreement to the Contract.**12. General Provisions****12.1.** All the addendum’s and amendments to the present Contract are to be considered integral parts of the Contract if they are made in written form and signed by the Parties.**12.2.** Present Contract in both English and Russian languages in 2 (two) copies for each of the Contracting Parties. English wording is prevailing.**12.3.** In no event will Seller, its subcontractors or suppliers be liable for special, incidental, indirect or consequential damages (including downtime costs, loss of data, restoration data and Equipment costs, lost profits, or cost of cover) regardless of whether such claims are based on Contract, tort, warranty or any other legal theory, even if advised of the possibility of such damages.**12.4.** The Parties agree to comply with applicable laws and regulations. The Seller may suspend performance if Buyer is in violation of applicable laws or regulations.**12.5.** Equipment under this Contract is not specifically designed, manufactured or intended for sale as parts, components or assemblies for the planning, construction, maintenance or direct operation of a nuclear facility. Seller shall not be liable for any damages resulting from such use.**13.** **Legal Addresses of the Parties:**THE SELLER Agilent Technologies International SarlAddress: Z.A. La Piece 1, CH-1180 Rolle, Switzerland.Bank information:Beneficiary bank: Citibank, N.A.Bank address: 366 Strand, London, WC2R 1HB, UK Beneficiary: Agilent Technologies International SarlAccount: 10012149IBAN GB71CITI18500810012149 Swift: CITIGB2L THE BUYERFSUE «Moscow Endocrine Plant»Address: 25, Novokhokhlovskaya str., Moscow, Russia, 109052BUYER’s bank details:“ARESBANK”, Ltd.SWIFT CODE: ARESRUMMTestovskaya str., 10, 123112, Moscow, RussiaAccount in USD:№ 40502840700000100006**THE SELLER / ПРОДАВЕЦ**Regional Sales ManagerAgilent Technologies International SarlМенеджер по региональным продажамАджилент Текнолоджиз Интернешнл Сарль\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |  | **Контракт № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**Москва «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_ гФГУП «Московский эндокринный завод» (Российская Федерация), именуемое далее «Покупатель», в лице Генерального директора Фонарева Михаила Юрьевича, действующего на основании Устава, с одной стороны, и Аджилент Текнолоджиз Интернешнл Сарль**,** г. Роль, Швейцария, именуемое в дальнейшем «Продавец», в лице Менеджера по работе с клиентами Чарльза Малатесты, действующего на основании выписки из торгового реестра № fed CH-550.1.036.423-8, № ref 2003/09662 от 15.10.2003 г., с другой стороны, в дальнейшем вместе именуемые «Стороны», заключили настоящий Контракт о нижеследующем**:****1. Предмет Контракта.****1.1.** Продавец продает, а Покупатель покупает следующее оборудование: **Спектрофотометр Cary 100 UV-Vis** **Bundle,** производитель Agilent Technologies International Sarl, Швейцария, в соответствии с Приложением № 1, которое является неотъемлемой частью настоящего Контракта (именуемое далее «Оборудование»).**2. Цена и общая сумма Контракта.****2.1.** Цены на Оборудование и цена Контракта устанавливаются в долларах США и понимаются на условиях СIP аэропорт Шереметьево, Москва, Российская Федерация. Инкотермс® 2010, («Инкотермс» является товарным знаком Международной Торговой Палаты), авиатранспортом. Цена Контракта включает в себя стоимость упаковки, маркировки, страхования, экспортные таможенные налоги (в случае их применения), а также стоимость обработки груза и транспортные расходы согласно Приложению № 1 к настоящему Контракту.**2.2**. Указанные цены являются твердыми и не подлежат изменению в течение срока действия Контракта, за исключением случаев, когда Сторонами будет согласовано изменение в комплектацию Оборудования и такое изменение повлечет изменение цены Оборудования.**2.3.** Общая стоимость (цена) Контракта составляет:**17 963,98 долларов США** (Семнадцать тысяч девятьсот шестьдесят три и 98/100 долларов США).**2.4.** Настоящий Контракт вступает в силу с даты его подписания и действует до 30 ноября 2018 г.**3. Срок поставки.****3.1.** Указанное в параграфе 1 настоящего Контракта Оборудование должно быть поставлено в следующие сроки:в течение 90 (девяноста) дней после получения авансового платежа.**3.2.** Датой поставки Оборудования считается дата выпуска Оборудования в свободное обращение на территорию Российской Федерации, соответствующего по качеству условиям Контракта, проставленная на штампе декларации на товары (ДТ).Право собственности, риск случайной гибели и повреждения Оборудования переходят от Продавца к Покупателю с даты поставки Оборудования.**3.3.** Оборудование поставляется на условиях CIP аэропорт Шереметьево, Москва, Российская Федерация, Инкотермс® 2010, авиатранспортом .Пункт назначения: аэропорт Шереметьево, Москва.Страна назначения: Российская Федерация.**3.4.** Получение экспортных лицензий, если таковые требуются на территории страны Продавца, является обязанностью Продавца и импортных лицензий на территории страны Покупателя - обязанностью Покупателя. Все расходы, связанные с их получением на территории страны Продавца, несет Продавец, на территории страны Покупателя - Покупатель.**4. Штрафные санкции.****4.1.** В случае просрочки в поставке Оборудования против сроков, установленных настоящим Контрактом, Продавец по требованию Покупателя уплачивает Покупателю штраф в размере 0,5% стоимости не поставленного в срок Оборудования за каждую начавшуюся неделю в течение первых четырех недель просрочки и 1% - за каждую последующую неделю.**5. Условия платежа****5.1.** Авансовый платеж в размере 30% от общей стоимости настоящего Контракта перечисляется в течение 30 (тридцати) банковских дней, после подписания настоящего Контракта.Второй платеж в размере 70% от общей стоимости настоящего Контракта перечисляется в течение 10 (десяти) банковских дней с даты поставки Оборудования Покупателю.**5.2.** Если по истечении 120 (ста двадцати) дней с даты перечисления Продавцу авансового платежа Оборудование не поступит на территорию Российской Федерации, денежные средства, перечисленные авансом, по требованию Покупателя подлежат возврату на счет Покупателя в течение 15 (пятнадцати) последующих дней с даты такого требования.**5.3.** Датой платежа считается дата поступления денежных средств на корреспондентский счет банка Продавца.**5.4.** Банковские расходы на территории Покупателя осуществляются за счет Покупателя, вне территории Покупателя – за счет Продавца.**6. Упаковка и маркировка.****6.1.** Продавец должен отгрузить Оборудование в экспортной упаковке, которая предохраняет его от атмосферных воздействий при транспортировке и хранении,обеспечивает сохранность груза от всякого рода повреждений при перевозке различными видами транспорта с учетом перегрузок.На каждое место должна быть нанесена следующая маркировка: название пункта назначения, наименование грузополучателя, наименование Продавца, номер контракта, номер места, вес и другие реквизиты.Стоимость экспортной упаковки включена в стоимость Оборудования.**6.2.** Перечень отгрузочных документов, следующих с Оборудованием:счет-фактура – 1 оригинал;упаковочный лист – 1 оригинал;авианакладная – 1 оригинал;декларация качества – 1 копия;экспортная декларация – 1 экз.;страховой полис – 1 экз.Частичная отгрузка запрещена.**6.3.** В течение 48 часов после отгрузки Оборудования Продавец должен отправить Покупателю факсом копии следующих документов:счет-фактура;упаковочный лист;авианакладная;декларация качества;экспортная декларация;страховой полис.**7. Лицензии****7.1.** Продавец предоставляет Покупателю международную, неисключительную лицензию на использование программного обеспечения для внутренних целей (без права распространения и передачи третьим лицам на постоянной или временной основе) в соответствии с документацией, прилагаемой к программному обеспечению. Лицензионные условия Agilent или третьих лиц, включенные в указанную документацию, будут иметь приоритет по отношению к настоящим лицензионным условиям. Если документация не включает условия лицензии, Продавец предоставляет Покупателю лицензию на использование только одной копии программного обеспечения на одной машине или инструменте, или иную лицензию, условия которой предусмотрены в квотации. Если иное не разрешено Продавцом в письменной форме или не предусмотрено законом, Покупатель не имеет права дорабатывать, перекомпилировать и дизассемблировать программное обеспечение, изменять, переводить или копировать программное обеспечение в любой открытой (публичной) или распределенной сети.**8. Гарантии****8.1.** Продавец обеспечивает стандартные гарантийные условия производителя (применяются только условия гарантии в отношении Оборудования, изначально неисправного до даты поставки).Обязательства по гарантийному обслуживанию вступают в силу с даты установки Оборудования авторизованным Сервис-центром Продавца - ООО «Аджилент Технолоджиз» в рамках отдельного договора на оказание сервисных услуг.**9. Арбитраж****9.1.** НАСТОЯЩИЙ КОНТРАКТ ЗАКЛЮЧЕН И РЕГУЛИРУЕТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО В СООТВЕТСТВИИ С МАТЕРИАЛЬНЫМ ПРАВОМ ШВЕЙЦАРИИ.**9.2.** В случае спора относительно заключения, действительности, толкования и исполнения настоящего Контракта, Стороны должны приложить разумные усилия для внесудебного и добросовестного урегулирования споров.Однако если внесудебное разрешение спора между Сторонами Контракта окажется невозможным, спор должен быть разрешен в арбитражном порядке, по просьбе любой из Сторон.Исключительным местом рассмотрения споров, возникающих по поводу или в связи с настоящим Контрактом, являются суды Базеля, Швейцария. В дополнение к вышеуказанному правилу, Продавец имеет право в одностороннем порядке избрать альтернативный суд в стране нахождения Покупателя для рассмотрения указанных споров. **9.3.** Общие правила международной купли-продажи товаров и Составления международных Контрактов купли-продажи в соответствии с Гаагской Конвенцией и Конвенции ООН о договорах международной купли-продажи к настоящему Контракту не применяются.**10. Форс-Мажор** **10.1.** Стороны освобождаются от ответственности за частичное или полное неисполнение обязательств по настоящему Контракту, если оно явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы, а именно: пожара, наводнения, землетрясения, и если эти обстоятельства непосредственно повлияли на исполнение Контракта.**10.2.** Сторона, для которой создалась невозможность исполнения обязательств по данному Контракту обязана в 3 (трех) - дневный срок известить другую Сторону о наступлении и прекращении вышеуказанных обстоятельств. Надлежащим доказательством наличия указанных выше обстоятельств и их продолжительности будут служить справки, выдаваемые Торговой Палатой страны-Продавца и страны-Покупателя, соответственно.Если эти обстоятельства будут продолжаться более 3 (трех) месяцев, то каждая Сторона будет иметь право отказаться от дальнейшего исполнения обязательств по Контракту, и в этом случае ни одна из Сторон не будет иметь права требовать от другой Стороны возмещения возможных убытков, за исключением возврата авансового платежа.**11. Правила Экспортного Контроля.****11.1.** Если Покупатель экспортирует Оборудование за пределы страны, в которой это Оборудование было представлено Покупателю, Покупатель несет ответственность за соответствие применимым законам и правилам и за получение требуемых экспортных и импортных разрешений. Покупатель не имеет права экспортировать или реэкспортировать какую-либо техническую информацию в нарушение правил Экспортного контроля США либо других применимых экспортных правил.В случае, если поставка по настоящему Контракту требует получения разрешения на экспорт от уполномоченного органа США, либо иной страны, то поставка может быть осуществлена только после получения такого разрешения. Таким образом, срок поставки может быть увеличен путем оформления дополнительного соглашения к Контракту.**12. Прочие условия****12.1.** Все дополнения и изменения к настоящему Контракту действительны, если они совершены в письменной форме и подписаны Сторонами.**12.2.** Настоящий Контракт подписан на русском и английском языках в 2 (двух) экземплярах, по одному для каждой Стороны. Английский текст является превалирующим.**12.3.** Продавец, его субподрядчики или поставщики не несут ответственность за специальные, непредвиденные, косвенные или производные убытки (включая затраты в связи с простоем, потерей данных, затраты на восстановление данных и Оборудования, потерю прибыли или стоимость покрытия нанесенного ущерба), независимо от того, основаны ли такие требования на обязательствах по Контракту, нарушению законных прав, гарантии, или возникли по любому другому юридическому основанию, в том числе, в случаях, когда заранее известно о возможности таких убытков.**12.4.** Стороны соглашаются соблюдать применимые законы и нормативные акты. Продавец может приостановить исполнение своих обязательств, если Покупатель нарушает положения применимых законов или нормативных актов.**12.5.** Оборудование по настоящему Контракту специально не разработано, не изготовлено и не предназначено для продажи как части, компоненты или системные решения для планирования, строительства, обслуживания или непосредственного использования на ядерных объектах. Продавец не несет ответственности за любые убытки, причиненные подобным Оборудованием.**13. Юридические адреса Сторон:**ПРОДАВЕЦ Аджилент Текнолоджиз Интернешнл СарльАдрес: Z.A. La Piece 1, CH-1180 Rolle, Switzerland.Банковская информация:Банк получателя: Citibank, N.A.Адрес банка: 366 Strand, London, WC2R 1HB, UKПолучатель: Agilent Technologies International SarlСчет: 10012149IBAN GB71CITI18500810012149 Swift: CITIGB2L ПОКУПАТЕЛЬФГУП «Московский эндокринный завод»Адрес: Россия, 109052, г. Москва, Новохохловская ул., д. 25, Банковские реквизиты ПОКУПАТЕЛЯ:ООО КБ «АРЕСБАНК»SWIFT-код: ARESRUMMРоссия, 123112, г. Москва, ул. Тестовская, д. 10Расчетный счет (доллары США):№ 40502840700000100006**THE BUYER / ПОКУПАТЕЛЬ**Генеральный директорФГУП Московский эндокринный завод»General DirectorFSUE “Moscow Endocrine Plant”\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| C. Malatesta/ Ч. Малатеста |  | М.Ю. Фонарев / M.Y. Fonarev |

**APPENDIX 1 / ПРИЛОЖЕНИЕ 1**

to the Contract No. \_\_\_\_\_\_\_ dd \_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2018 / к Контракту № \_\_\_\_\_\_\_ от «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2018

**LIST OF DELIVERED EQUIPMENT /**

**ПЕРЕЧЕНЬ ПОСТАВЛЯЕМОГО ОБОРУДОВАНИЯ**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| № | QuantityКол-воUnit/шт. |  | Item description (specifications)Описание Оборудования (комплектация) | Price / Цена(USD, Доллар США) |
| 1 | 1 | G9820AA | Spectrophotometer Cary 100 UV-Vis Bundle*Спектрофотометр Cary 100 UV-Vis Bundle* | 11 637,45 |
| 2 | 1 | G9839AA | Cell Holder, Multicell, Ambient*Многокюветный держатель, для комнатной температуры* | 2 685,68 |
| 3 | 1 | G5172AA | Cary WinUV Pharma Software*Программное обеспечение Cary WinUV для фармацевтики* | 2 237,40 |
| 4 | 1 | 210125300 | Variable pathlength rect cell holder*Держатель кювет с изменяемой длиной оптического пути* | 339,90 |
| 5 | 1 | 7910042700 | SRA fixing rail Cary100/300*Направляющий рельс для кюветодержателя* | 913,55 |
| Shipping&Handling / Обработка и доставка | 150,00 |
| **TOTAL / ИТОГО:** | **17 963,98** |
| Семнадцать тысяч девятьсот шестьдесят три и 98/100 долларов США)Seventeen thousand nine hundred sixty-three and 98/100 US Dollars  |
| Условия поставки – CIP аэропорт Шереметьево, Москва, Российская Федерация.Срок поставки – 90 (девяносто) календарных дней после получения авансового платежа.**Agilent Technologies International Sarl****Аджилент Текнолоджиз Интернешнл Сарль** | Delivery terms – CIP Sheremetyevo airport, Moscow, Russian Federation.Delivery time: 90 calendar days after payment receipt.**FSUE «Moscow Endocrine Plant»** **ФГУП «Московский эндокринный завод»** |
|  |  |
| Regional Sales ManagerAgilent Technologies International Sarl | Генеральный директорGeneral Director |
|  |  |
|  |  |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | C. Malatesta |  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | М.Ю. Фонарев |
|  | Ч. Малатеста |  | M.Y Fonarev |

1. **ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ**

**на поставку спектрофотометра Cary 100 UV-Vis Bundle**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1. | Наименование и количество Товара*Name and quantity of the Goods* | Спектрофотометр Cary 100 UV-Vis Bundle, Agilent Technologies International Sarl, Швейцария – 1 шт.*Spectrophotometer Cary 100 UV-Vis Bundle, Agilent Technologies International Sarl, Switzerland -1 PC.* |
|  |  |  |
| 2. | Функциональные характеристики*Functional specifications* | Спектрофотометр Cary 100 UV-Vis Bundle предназначен для измерения коэффициента пропускания, оптической плотности и концентрации веществ в жидких пробах.*The Cary 100 UV-Vis* *Bundle spectrophotometer is designed for measuring the transmittance, optical density and concentration of substances in liquid samples.* |
| 3. | Описание и технические характеристики:*Description and specifications:* |  |

Спектрофотометр Cary 100 UV-Vis Bundle должен состоять из:

The Cary 100 UV-Vis Bundle spectrophotometer should consist of:

|  |  |
| --- | --- |
| G9820AA | Spectrophotometer Cary 100 UV-Vis Bundle*Спектрофотометр Cary 100 UV-Vis* *Bundle* |
| G9839AA | Cell Holder, Multicell, Ambient*Многокюветный держатель, для комнатной температуры* |
| G5172AA | Cary WinUV Pharma Software*Программное обеспечение Cary WinUV для фармацевтики* |
| 210125300 | Variable pathlength rect cell holder*Держатель кювет с изменяемой длиной оптического пути* |
| 7910042700 | SRA fixing rail Cary100/300*Направляющий рельс для кюветодержателя* |

**4. Требования к упаковке, отгрузке и маркировке Товара**

Продавец должен отгрузить Оборудование в экспортной упаковке, которая предохраняет его от атмосферных воздействий при транспортировке и хранении,обеспечивает сохранность груза от всякого рода повреждений при перевозке различными видами транспорта с учетом перегрузок.

На каждое место должна быть нанесена следующая маркировка: название пункта назначения, наименование грузополучателя, наименование Продавца, номер контракта, номер места, вес и другие реквизиты

***Requirements for packaging, shipping and labelling of Goods***

*The Seller shall ship the Goods in an export packaging, which protects the Goods from atmospheric influences during transportation and storage, provides safety of a cargo from any sort of damages while transporting them by various types of transport, taking into consideration overloads.*

*Each package shall be furnished with the marking showing: the place of destination, name of consignee, name of the seller, Contract No., package No., weight, other data.*

**5. Условия и сроки поставки.**

Поставка Товара должна быть осуществлена на условиях CIP аэропорт Шереметьево, Москва, Российская Федерация, авиатранспортом (Инкотермс® 2010), в течение 90 дней после получения первого авансового платежа.

***Conditions and delivery time***

*The delivery of the Goods must be carried out on the terms of the CIP airport Sheremetyevo, Moscow, Russian Federation, by air (Incoterms® 2010), within 90 days after receipt of the first advance payment.*

**6. Требования к сроку и объему предоставления гарантии качества на Товар.**

Продавец обеспечивает стандартные гарантийные условия производителя (применяются только условия гарантии в отношении Оборудования, изначально неисправного до даты поставки).

Обязательства по гарантийному обслуживанию вступают в силу с даты установки Оборудования авторизованным сервис-центром в рамках отдельного договора на оказание сервисных услуг.

***Requirements as to time and scope of warranty of quality on the Goods***

*The Seller provides the standard guarantee of the manufacturer (only Dead on Arrival provisions are applicable).*

*Guarantee obligations are effective from the date of instrument acceptance upon installation performed by authorized service center of the in frames of a separate contract for services.*

**7. Требования к выполнению работ**

Не предъявляются

***Requirements to performance of works***

*Not required*